

COMPRESSED AIR SERVICE UNITS

GB

Art. 0699 xxx xxx

Warning

- Please avoid compressed air from wrong port, otherwise it will cause damage (please follow ARROW direction on body).
- Please install the unit right vertically to ensure proper usage of the unit.
- Max. working pressure is 10 kgf/cm², please don't work with higher pressure, otherwise it may cause serious damage or danger.
- Before removing bowl, please make sure no air pressure in the unit.
- High quality oil for lubricator is recommended, otherwise it may cause the unit defective.



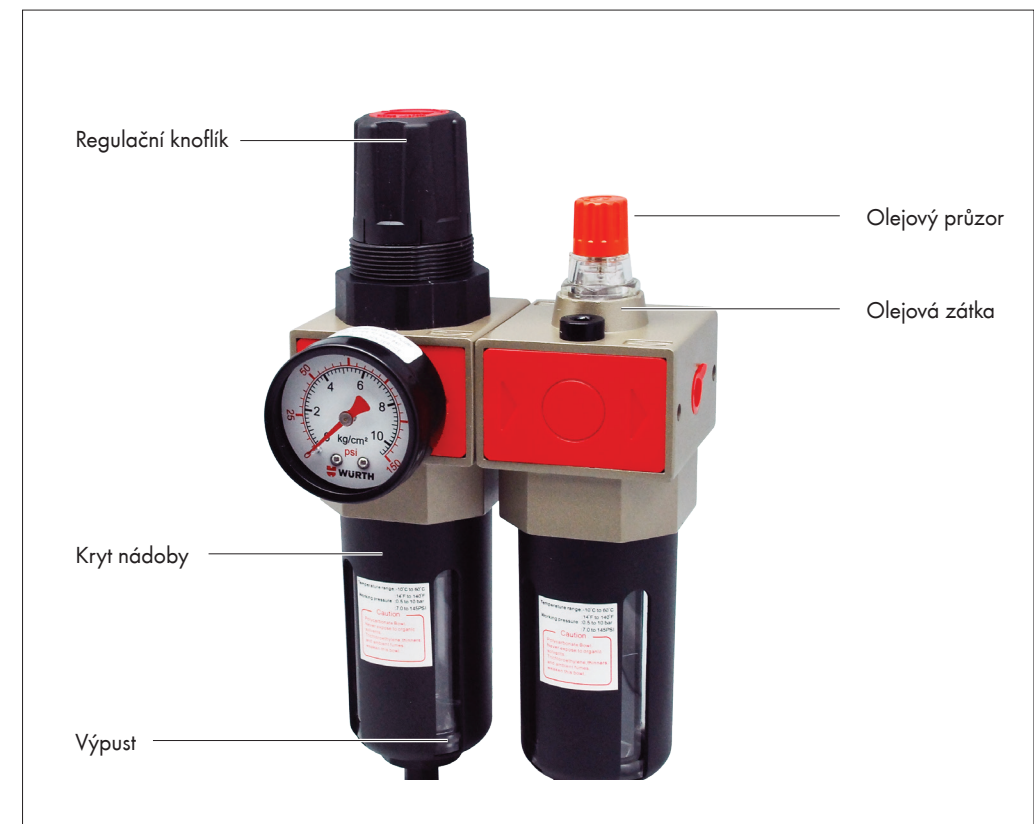
PNEUMATICKÁ ÚDRŽBOVÁ JEDNOTKA

CZ

Art. 0699 xxx xxx

Varování

- Dbejte na to, abyste stlačený vzduch nezapojili do špatného vstupu, jinak dojde k poškození (řiďte se směrem ŠÍPKY na tělese).
- Pro zajištění správné funkce jednotky ji namontujte přesně ve svislé poloze.
- Max. pracovní tlak je 0,98 MPa; npracujte s vyšším tlakem, může to být nebezpečné a mohlo by dojít k vážnému poškození.
- Před vyjmutím nádoby se ujistěte, že v jednotce není žádný tlak vzduchu.
- Pro mazání se doporučuje používat velmi kvalitní olej, aby nedošlo k závadě jednotky.



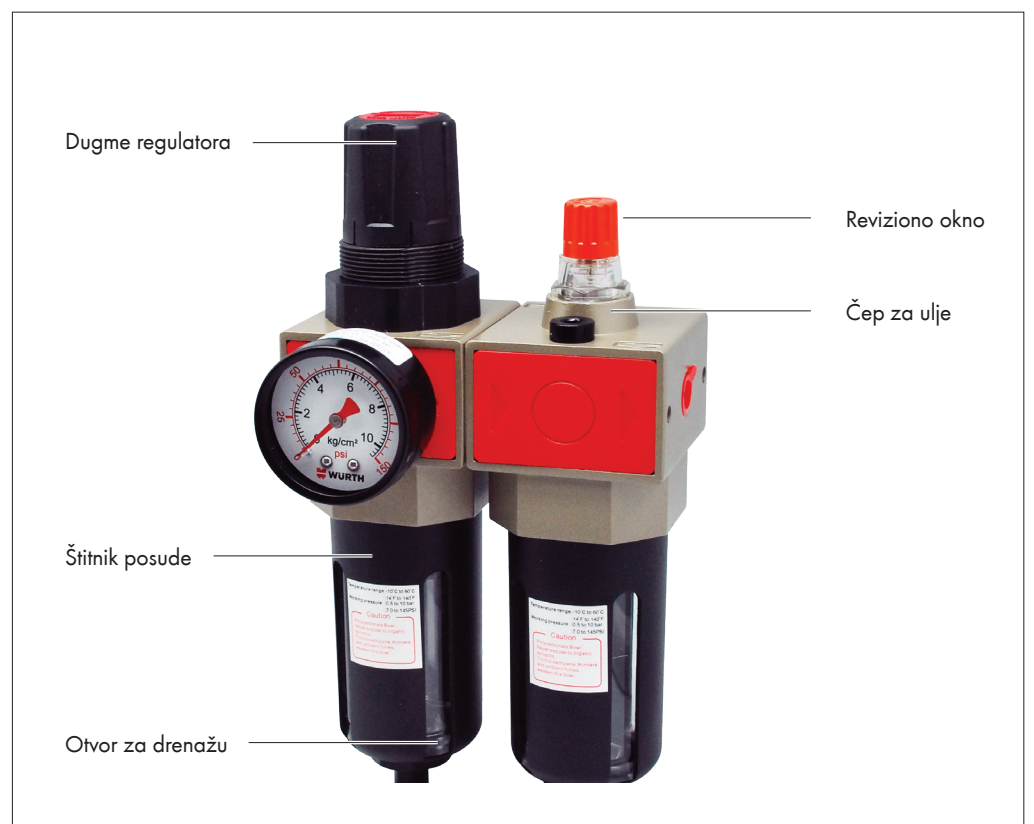
PRIPREMNA GRUPA

RS

Art. 0699 xxx xxx

Upozorenje

- Prilikom priključivanja, potrebno je voditi računa da se ulaz komprimovanog vazduha ne spoji na pogrešan otvor, što bi dovelo do oštećenja instrumenta (uzeti u obzir smer strelice koja se nalazi na telu).
- U cilju pravilnog funkcionisanja, ovu pripremu grupu je potrebno montirati u vertikalnom položaju.
- Maksimalni radni pritisak je 10 kgf/cm², i ne dozvoliti da pritisak u toku rada pređe ovu vrednost, jer u protivnom može doći do oštećenja na aparaturi ili se mogu pojaviti ozbiljne telesne povrede.
- Pre skidanja posude, proveriti da li je isključen dovod komprimovanog vazduha u ovu pripremu grupu.
- Zahleva se upotreba ulja visokog kvaliteta u zaulljučaču, jer u protivnom može doći do pojave neispravnosti na aparaturi.



ПРИПРЕМНА ГРУПА ЗА ПНЕВМАТИКА

MK

Art. 0699 xxx xxx

Предупредување

- Ве молиме избегнете компресиран воздух од погрешен порт, во спротивно тоа ќе предизвика оштетување на уредот (ве молиме следете ја СТРЕЛКАТА на телото).
- Ве молиме инсталирајте го уредот вертикално за да обезбедите правилна употреба на уредот.
- Максималниот работен притисок е 10 kgf / cm², ве молиме да не работите со поголем притисок, инаку може да предизвикате сериозни оштетувања или опасност.
- Пред да го отстраните садот, ве молиме проверете дали има воздушен притисок во единицата.
- Се препорачува висококвалитетно масло за подмачкување, во спротивно може да предизвика дефект на единицата.



ПНЕВМАТИЧЕН РЕГУЛАТОР С ДВОЕН ФИЛТЪР

BG

Art. 0699 xxx xxx

Внимание

- Използвайте правилният вход за компресирания въздух, за да избегнете повреда на уреда /моля следвайте стрелката на корпуса/.
- Моля, монтирайте устройството правилно вертикално, за да осигурите правилното му използване.
- Максимално работно налягане 10 kgf/cm², моля не използвайте по-високо налягане, защото ще повредите сериозно регулатора.
- Преди да свалите капака на филтъра се уверете, че няма налягане в системата.
- Препоръчително е използването на висококачествено масло за смазване, за да не повредите уреда.



NJËSIA RREGULLUESE E AJRIT TË KOMPRESUAR

AL

Art. 0699 xxx xxx

Paralajmërim

- Ju lutemi mos kycni ajrin e kompresuar në kahun e gabuar, përndryshe shkakton dëm (shih kahun e SHIGJETËS në trup).
- Ju lutem instaloni rregullatorin vertikalisht për funksionim të duhur.
- Shtypja maksimale punuese është 10 kgf/cm², ju lutemi mos aplikoni shtypje më të lartë, përndryshe mund të shkaktohen dëme serioze ose rrezikim.
- Para se të heqni enën, sigurohuni të mos ketë presion të ajrit në njësi.
- Për lubrifikuesin rekomandojmë vaj të cilësish së lartë, përndryshe mund të dëmtohet njësia.



UNIDAD DE MANTENIMIENTO DE AIRE COMPRIMIDO

ES

Art. 0699 xxx xxx

Advertencia

- Tenga cuidado de no conectar la entrada de aire comprimido a la abertura incorrecta, lo que podría dañar el instrumento (tenga en cuenta la dirección de la flecha en el cuerpo).
- Para garantizar funcionamiento correcto, instale esta unidad de mantenimiento en posición vertical.
- La presión máxima de trabajo es 10 kgf/cm², no permita que la presión exceda este valor durante la operación, ya que esto puede dañar el equipo o causar lesiones graves.
- Antes de retirar el recipiente, asegúrese de que el suministro de aire comprimido a esta unidad de mantenimiento esté desconectado.
- Se recomienda el uso de aceite de alta calidad para el lubricador, ya que lo contrario puede causar fallas en la unidad.



